

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.
Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petőfi betűknél nagyobb, avagy
díszetűvel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

igényeinket.

— okt. 7.

A komoly intelem hangzik Tisza gróf miniszterelnök beszédéből, mely az imént elnapolt országgyűlés működéséhez ugyancsak a pontot szolgáltatja s a melynek jelentőségét elég nyomatékkal nem ajánlhatjuk mindenki figyelmébe. Mérsékeljünk az igényeinket, mert csak így lehetünk képesek megbirkózni elvárásaink kiéheztetési törekvéseivel mert csak e módon egyenlőségünk ki azt a szűkmarkuságot, mely a természet az idej terében ránk nehezdedt.

A kormány szándékából, mely a közlelési központ létesítésével az élelmiszerek egyenletes beosztását és gazdaságos beosztását akarja biztosítani, másként várható siker, csupán ha az országtagadásban eddig tanusított erősség továbbra is következetes erőnyünk marad. Amire az ország népének a megélhetésre szükség van, azzal Istennek hála rendelkezünk. De ez a készlet elég csak úgy lehet, ha a tehetőségek visz tulásba senkit és mindegyik beéri a tényleges szükség kielégítésével.

A miniszterelnök intelmének erőt adósságát is, igazságát is szinte megkérdőjelezhetően bizonyítja az az híradás, mely a déli Kárpátok felől hirtelen felénk és tölt be bennünket lelkesedéssel. A nemzetiség elérte már legujabb és legnagyobb ellenségünket. Nagyszeműtől délre eszeveszetten futnak a népek! Vajjon jutott volna-e a közlelési részünkül ez a mámoros elhatalmasító kezdettől fogva nem a nemzetelleni kintartás és amit most a miniszterelnök mindnyájunknak felkérte köt: nem az önmegtartóztatás erénye tölti el apraját és az országját ennek az önfeláldozásban résztvevő nemzetnek?

Az örvendetes fordulaton kint, mely a súlyosan megpróbált országgyűlésben teret nyújtott orvul kiéheztetett bosszúállásunknak, az ország egy nyomós jelenség biztosított arról, hogy a miniszterelnök a közlelési intelmére megértő visszajelzést fog adni az egész országnak a megértés, mellyel a nagy politikai ellentétek dacára összes országjaink a háborús helyzet megváltoztatására emelkedtek s amely a nemzetvédelem viták után is megértő tette, hogy győzelmi akaratunk megvalósításán kívül mindegyik más cél háttérbe szoruljon.

Ennek a mi politikai józanságunkat magasra taksáló példaként is okvetlenül meglesz a közlelési hatása szerte az ország-

ban: a legnemesebb versenyre kelve hős katonáinkkal, mindnyájan minden embertől feltehető megteszünk arra, hogy ellensé-

geinknek ne csak fegyveres ereje, de kiéheztetési terve is megtörjék összetartásunk és ellenállásunk szillárdágán.

Az élelmiszerhiány és a drágaság

A közönség az oka mindennek.

— okt. 7.

Az egyetlen téma, amely nem válhatik soha sem unottá — akár mennyit foglalkozzék is vele a nyilvánosság — a közlelési problémákkal kelnek az emberek, ezzel foglalkoznak egész napon át és talán álmukban is a kenyérgyártás és az élelmiszer uzsora izgatja fantáziájukat.

Szűkiben vagyunk mindennek. Nincs liszt, nincs hus, nincs zsír, nincs burgonya, nincs zöldségféle, nincs tüzelőanyag. Szóval semmi sincs, amivel jól lakhatnának az emberek, mert a készleteket lelketlen üzérek tartják kezükben és csak részletekben, a legminimálisabb adagokban bocsátják piacra, hogy szabadon verhessék fel az árakat.

Hiábavalók a kormány rekviráló intézkedései, hiábavalók az árdragítókat fenyegető magas büntetési tételek, az élelmiszer hiánakat semmi sem riasztja vissza attól, hogy busás jövedelmek reményében éheztessek az országot.

És mindennek — mondjuk meg őszinte nyíltsággal — egyedül a közönség az oka.

A közönség az, amely lehetővé teszi az élelmiszerekkel való ezt a lelketlen spekulációt. A közönség az, amely a hatóság előtti titkolózással lehetetlenné teszi, hogy rajtaüssenek azokon, akik a mások nyomorán, éhező gyermekek szenvedéseinek akar- nak maguknak busás jövedel- met szerezni.

Napról-napra egyebet sem hal- lunk, mint a közönség jajveszékélését, hogy drága pénzen sem lehet a legszükségesebb élelmiszereket beszerezni, hogy a kereskedők nagy része óriási élelmiszer készletekkel rendelkezik, de nem hajlandó azt forgalomba bocsátani.

Ennek a jajveszékélésnek az lenne a természetes következménye, hogy a közönség egyes kereskedők elleni konkrét adatait feljelentés formájában a hatóság rendelkezésére bocsátja. Ezzel szemben az történik, hogy szidják a hatóságot, amely szerintük tehetetlenül nézi a közönség kizsákmányolását és nem tud, vagy nem akar semmit sem tenni a közlelési problémák elviselhetőbbé tételé érdekében.

Nem akarjuk senkivel sem elhitel-

ni, hogy hatóságaink mentek minden hibától. Nagyon jól tudjuk, hogy senki sincs hiba nélkül s így a hatóságok sem csinálnak mindent jól. De el kell ismernünk azt is, hogy a legjobb szándék, egyedül a közönség érdeke vezeti hatóságainkat minden intézkedéseikben.

Nincs oka tehát senkinek a hatóságot vádolni, amiért a közlelési terén zavarok mutatkoznak. És nincs oka erre különösen annak a közönségnek, amely számalan felszólítás dacára sem hajlandó segédkeztet nyújtani a hatóságnak ahhoz, hogy kellő eréllyel üldözze az árdragítókat, a készleteltitkolókat.

Csak egyetlen példát említenk. A városban már nagyon hosszú ideje van cukorhiány.

és a közönség, amely nagyon jól tudja, hogy melyik kereskedőnél van felhalmozva nagyobb cukorkészlet — mert hisz a maximális áron jóval felül onnan szereznek egy-egy fél kiló cukrot — egyetlen esetben sem jelentette fel a cukor spekulánsokat.

Es ugyanígy van a zsirnál, a kávéval és egyéb élelmiszereknél. A hatóság napról-napra adja ki rendeleteit, melyben szigorú büntetéseket helyez kilátásba a készlet eltitkoló árdragítókkal szemben, de egyetlen hatósági intézkedést sem vesznek komolyan, mert nagyon jól tudják, hogy a közönség nem tesz ellenük semmit, sőt segédkeztet nyújt nekik bűnös manipulációikhoz.

Egyetlen országban sem történik ilyesmi. Mindenütt a közönség az, amely kezére játsza a hatóságnak az árdragítókat. És ezért nincs sehol annyi visszaélés élelmiszerekkel, mint éppen nálunk, ahol a szövetséges államok között a legtöbb élelmiszer van.

Pedig milyen könnyű volna nálunk is rendezett állapotokat teremteni.

Csak egy néhány esetben kell lehetővé tenni, hogy a hatóság a törvény teljes szigorával jár- hasson el az árdragítókkal szemben. Egy pár súlyos ítélet gyökeresen megváltoztatná a helyzetet.

És ekkor a közönség is meggyőződhetnék róla, hogy nem is annyira a hatóság, mint ők az okozói a mai élelmiszer hiánynak és drágaságnak.

Ujból is csak arra kérhetjük te-

hát a közönséget, hogy nyújtson segédkeztet a hatóságnak. Jelentsen fel minden készlet eltitkolást és árdragítást, hogy alkalma legyen az arra illetékes hatóságnak a megfelelő intézkedésre. És ha ezek után is fennmaradnak a mai elviselhetetlen állapotok, akkor mi leszünk az elsők, akik a nyilvánosság minden rendelkezésére álló fegyverével a hatóságok ellen fordulunk.

Egyelőre azonban csak a közönséget okozhatjuk minden bajért.

Adakozzunk a szüreti jövedelmekből.

Főispánunk a szőlőbirtokosokhoz.

— okt. 7.

Megindultak a szüretnek. Az egész Hegyalja a szedők és taposók vig énekével van tele. Mindenki örül, mert a mostanihoz hasonló jó szüretre a legöregebb emberek sem emlékeznek. Bő termés, soha sem remélt hatalmasan magas árak egy csapásra felleditették a Hegyalját. — A szerencse hozzánk szegődött éppen akkor, amikor az egész világ ézernyi szenvedéstől meggyötörve érzi a háboru borzalmait.

Ne vakítson el hát senkit a szerencse. Gondoljunk nagy örömmel azokra a szerencsétlenekre is, akiknek a háborúból csak a szenvedés jutott ki. A nem remélt óriási haszon egy részét jutassuk erdélyi véreinknek, akik értünk szenvednek, értünk éheznek. Szinyei Merse István főispánunk a vármegye őszi közgyűlésén már elmondotta ez irányban az első buzdító szót, amelynek eredményeképpen a jótékonyságáról ösmert gr. Széchenyi Ernőné már 1000 koronát adott a háborus szüret jövedelméből. Főispánunk most újból — ezuttal a sajtó útján — kéri szóval fordul a Hegyalja szőlőbirtokosaihoz. És mi hisszük, hogy a kérés szó hatalmas eredménnyel fog járn.

Zempléni vármegye közönsége soha sem tagadta meg áldozatkészségét a szenvedőktől. Biztosan tudjuk, hogy ezuttal is meg fogja szívni főispánunk nemes intenciókból fakadó kérés szavát és jelentékeny összeget juttat a háborus szüret jövedelméből hadi jótékonyságra.

A főispán lelkes felhívása a következő:

A törvényhatósági közgyűlésen azon kéréssel fordultam Zempléni vármegye egész közönségéhez, hogy most, midőn a szüret folyamatban van s nemcsak mennyiségileg kedvező az eredmény, hanem tisztán a háborus konjunkturák folytán feltehetően magasak az árak is, emlékezzetek meg a birtokosok a hadijótékonyság céljából s adják leg- alább egy kis részét e nem is várt s nem is várható jövedelemnek ezen célokra, első sorban az otthonukból menekült erdélyi véreinknek felségítésére.

Ez uton is kérem az igen tisztelt sajtót s ennek útján az összes társadalmi s jótékonysági egyesületeket s összes hatóságokat, tegyék maguktól ez ügyet, mert nekünk kétszeres kötelességünk elől-

Szerbia megrontói.

I.

Az összeesküvők.

Járni e téren, hiszen hálában tapasztalhattuk az egész ország nagylelkű s nagyarányú jótékonyágát, midőn vármegyénk volt a pusztulás szomorú színtere.

Gróf Széchenyi Ernőné ömélő-ságának, aki oly kegyes volt a saját és férje nevében az első három hordó must megváltásaként az erdélyi menekültek céljaira 1000 K., azaz egyezer koronát hozzájárultatni, ez uton is leghálásabb köszönetemet tolmácsolom s a nemes ügy érdekében remélem, hogy lelkes példája általánosan követőkre talál s tekintélyes összeg gyűlend így egybe úgy az erdélyi menekültek, mint hadiárvaik javára.

A legcélszerűbbnek tartanám, ha a járasként és Sátoraljaujhely városában külön külön megalakult segítő bizottságoknál fizetnének be ez összegek s egybegyűjtve küldenek fel azokat a Belügyminiszter ur önmagyméltóságához és a vármegye árvaszékhez rendeltetésük arányában.

Sátoraljaujhely, 1916. október 4.

Kiváló tisztelettel:

Szinyei Merse István,
főispán.

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

A románok teljes veresége Erdélyben.

Az oroszok áttörési kísérletei meghiúsultak.

Budapest, okt. 6.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Erdélyi harcstér:

A Persányi-hegység nyugati szélének megerősített állásában Falkenhayn tábornok osztrák-magyar és német csapatai megtámadták és teljesen megverték az ellenséget, 28 tábortábor, 2 nehéz ágyú és 13 gyalogsági ágyú maradt zsákmányként a támadók kezében. 2 tisztet és 220 főnyi légénységet elfogtunk. Tovább északra, Homoród területén és Magyarostól keletre is kedvezően halad előre támadásunk, amelynek folyamán 2 tisztet és 202 főnyi légénységet fogtunk el.

Orosz hadszíntér.

Károly főherceg harcvonala: Borodzanánál az oroszok támadási kísérleteit meghiúsítottuk. Egyöbbségesen semmi esemény.

Lipót bajor herceg harcvonala: Az ellenség tegnap újra megkísérelte, hogy a Narajovka és a Zlota-Lipa között arcvonalunkat áttörje. Vitéz csapatunk állásait nagy orosz erővel indított négy rendbeli tömegrohammal szemben teljesen megtartották és ez alkalommal 510 orosz elfogtak. Böhm Ermolli vezérezredes hadseregénél is öt ellenséges támadás hiúsult meg Jaslonowi állásaink ellen a védők szilárd kitartásán.

Manajowtól délre sikeres vállalkozással elfoglaltunk egy orosz előállást.

Wolhyniában, ahol az okt. 2-iki és 4-iki heves harcok után általában nyugalom állott be, Kisielin vidékén könnyen visszavertünk egy elszigetelt támadást. Az ezekben a harcokban szerzett zsákmány összesen 6 tisztet és 622 főnyi légénységre és 8 gépfegyverre emelkedett.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

Azok között, akik Szerbia összeomlásának a főbűnösei, első helyen az összeesküvők említendők, a polgárok épp úgy, mint azok, akik a királynak — áldozatuknak — kabátját viselték. Egy dinasztia irítottak ki, amelynek tagjai elvitázhatatlanul bebizonyították államférfi tehetőségüket, akik Szerbiát felszabadították a török járom alól, önálló királysággá alakították át s akik ezt az országot az európai kultúr államok sorába emelték. Az Obrenovicsok lassan vezették az országot, de a haladás biztos útján; munkásságuk egy egyszerű, de járatos és szorgalmas gazdára emlékeztet, aki seregeit árán nagy jómódra tesz szert s az így szerzett vagyont gondosan őrzi, nehogy kár essék benne s holmi óriási nyereség csalfa reményében nem teszi azt kockára.

Az összeesküvők áldatlan tevékenysége felett a hadseregben e helyen ne essenek bíráló szavak, mert ez nem tartozik ide s mellékesen jellemezzük meg, hogy ők személyes okokból sok derék tisztet hátráltattak előre haladásukban, vagy egészen eltávolították őket a hadseregből, a mivel a hadseregben egyenlenséget idéztek elő s azt máig sem sikerült egészen kiküszöbölni. De egyenesen végzettszerű volt a befolyásuk a külső politikára. Hogy büntették a nép előtt legalább valamiképp szépségek, hogy hazafiaknak játszották ki önmagukat s így minden államférfi belátás nélkül egy gyékényre kerültek a radikálisokkal s mindjárt azok eszközeivé is váltak, ami által Oroszország Szerbiát saját céljaira használta fel. Az utolsó időben ők alkották azt a titkos szövetséget, amelynek az volt a feladata, hogy a Sándor király meggyilkolásával megkezdett bűnös politikát most már az ország határain is tovább vigye. A kitalálásukban azt hitték, hogy ez is az ország határain kívül elkövetett büntetlenül maradjon, mint Sándor király meggyilkolása. Sajnos, a törvényszék ítélete nem csupán a bűnösöket érintette, hanem az egész szerb népet, a katonától az ártatlan gyermekig. A Balkán háború után az összeesküvők arra törekedtek, hogy a radikálisok kezéből kiűssék a kormány gyepöljét s nagy buzgalommal vitatták a párt érdekeit a háborúban elért sikerek terén. E tekintetben mind a ketten hamis uton vannak.

Az érdem Szerbiának e két dicsőséges háborújában a szerencsés körülményeknek s a szerb nép hagyományos vitézségének köszönhető; ezek a sikerek nem kis részben annak a feradhatatlan munkának voltak a gyümölcsei, amit Milán király a szerb hadsereg kiképzése érdekében végzett. Milán király a tulajdonképeni alkotója az állandó szerb hadseregnek; ő volt az, aki létszámát felemelte, anyagilag jól felszerelt s megfelelő tisztikarral ellátta (1898—1900-ig Milán király évenként 300 tisztet képesített ki a katonai iskolában, míg 1903-ban az évenként felveendő növendékek számát csökkentették), egyszerűen ő volt az, aki a szerb hadsereget egy offenzív háború viselésére képesítette. Az előbbi hadjáratokban a szerb milic-sereg minden vitézsége és lelkesedése dacára nem tudott különösebb eredményeket elérni offenzív akciókban. Végül még azt is hangsúlyozni kell, hogy mindazok, akik a Balkán háborúban oly dicsőségesen kitüntették magukat, mint Misics ezredes, a későbbi tábornok és vajda, Medics Milován ezredes, Milutinovics Droputin ezredes, aki Krivoláknál hadosztályával egy négyeszeres bolgár tulerőnek ellentállott és Terzics ezredes, a későbbi tábornok

nemcsak nem voltak összeesküvők hanem azoknak lelkeseredettebb ellenfelei voltak. De a radikálisok és összeesküvők dühös veszekedése, mint ha csak egy varázsvessző működött volna, azonnal megszűnt, amint Oroszország Szerbiát hűbéresei kötelességeire emlékeztette. Az összeesküvők lapja: a „Piemant”, amely 1914. elejétől dühösen harcolt a radikálisok ellen s őket az 1914. májusában az összeesküvők által felidézett kormányválság kitörése óta mindenféleképpen megfenyegette, a válság megoldása napján (őnapjár szerint május 28) hirtelen átváltozott s vezető helyen a szokásos tüzkadó, antiradikális cikk helyett a tanulók kirándulásáról közzétett ártalmatlan dolgot, hogy aztán továbbra is békében hagyja a radikálisokat. Tizennyolc hónappal később a metamorfózis után megtörtént a szerajevói gyilkosság...

E tett után egész nyíltan kimutatták az összeesküvők a sikerültsége feletti örömeiket s rövidesen nyílt titokká vált, hogy az orosz követség tolmácsának: Namulov tanácsára ők voltak a gyilkosság felbujtói. Jellemző az is, hogy Pasics a következményeiben annyira súlyos jegyzőket Ausztria-Magyarországnak az ultimátumot majdnem pontról-pontra hajlandó volt egészen elfogadni, egyetlen egyet kivéve, azt a követelést, amely a vizsgálat vezetését a monarchia hivatalnokaira bízta volna. Ezt a kifogással utasította vissza, hogy ez Szerbia szuverenitásával nem egyeztethető össze. E mellett beleegyezett a jegyzékek mindazon pontjába, amelyek nemcsak egyes törvények novelláris megváltoztatását, hanem a sajtószabadságra vonatkozólag egyenes alkotmányváltozást vontak volna maguk után. Ez pedig sokkal inkább rovására ment volna a szerb szuverenitásnak, mint a beleegyezés egy olyan egyszerű s nagy álamok között már többször előfordult kívánság teljesítésébe, mint amilyent az idegen követségek által vezetett vizsgálat lefolytatása jelent. A gyakorlatban már előfordultak ily esetek, amikor Német- és Franciaország Oroszország számára hasonló engedményeket tett, amelyeket a monarchia kívánt. De maga Szerbia is hasznát látta egy alkalommal az ilyen engedménynek akkor, mikor 1868-ban Mihály fejedelem meggyilkolása után bizonyos szerb követségek Magyarországon is nyomoztak. Csakis a radikálisok és összeesküvők gonosz lelkiismerete akadályozta meg a monarchia ezen kívánságának teljesítését azáltal, hogy a nép elé azt, mint a szuverenitás megsértését állította. A háború, amely ennek következtében Ausztria-Magyarország és Szerbia között kitört, Szerbia számára nem egy a ház és tűzhely megvédésére irányuló harc volt, de nem is a szerb-horvát nép egyesítését célzó harc, hanem egyedül és kizárólagosan egy uralmi háború. Ha az Obrenovicsok lettek volna a kormányon, az egész eset elintézését nyert volna egy kormányválsággal. Karagyorgyevics Péter alatt Ausztria-Magyarország kényszerítve volt arra, hogy a fegyver erejével idézzen elő rendszerváltozást s ez által vesse meg egy barátságos szomszédai viszony alapját. Összeesküvők és radikálisok, akiknek egy barátságos megegyezés esetén a cseh kiegészítést kellett volna, kézzel-lábbal kapálództak egy ilyen megegyezés ellen s a nép elé úgy állították ez a háborút, amelyet személyes érdekeik megvédése miatt kényszerítettek rá, mint egy szent háborút Szerbia önállóságáért. Egyes igazi bűnösök fejei helyett ártatlan százazrek fejei hullottak áldozatként a porba.

Dinyés Árpád.

Fellázadt román ezred

Felrobbantottak egy vonatot, amelyben 400 tiszt volt.

A „Zemplén” tudósítójától.

Temesvár, okt.

A háború rettentő rendkívüliségei közepette is óriási szenzációként hat az a háboruellenes merénylet, amelyet oláh katonák követtek el egy olyan vonat ellen, amely több száz tisztet volt a frontra szállítandó. A véres borzalmasságu merénylet súlyos vád a Bratiánu kormány és cin-kostársai ellen, akik Romániát akarata ellenné vitték bele a katasztrófális pusztulásba és megerősítik azt az értesülést, hogy valóságosan kétségbeeséssel fogadta Románia közvéleménye annak a gaz árulásnak a hírére, melyet a kotrocini palotában megtartott koronatanácscon a tehetetlen király hozzájárulásával hadüzenet formájában nem az ellenségre, hanem magára az oláh népre sújtott le legjobban.

Mint a Bukarestből ideérkeztet táviratok elmondják, egyik Dunamenti városban a katonák háboruellenes összeküvést szöttek, amelynek egy borzalmas merénylettel adtak kifejezést. Több száz tiszt szállott fel a kis oláh város vasuti állomásra, hogy az erdélyi frontra utazzon. A tulszólt vonat már teljesen indulásra készen állott, de még nem adták meg a jelt az indulásra. Egyszerre leirhatatlan erejű robbanás halatszott, a másik pillanatban azonban már csak felismerhetetlen emberroncsok, vonagló emberi tagok fedték a pályaudvart és a síneket. A vonatot bombával a levegőbe röpitették. Körülbelül négyszáz tiszt készült ezzel a vonat-tal a frontra, de csak heten menekültek meg teljesen sértetlenül. Mig az első waggonokat a robbanás teljesen szétvetette és szilánkokra tépte, addig a vonat többi része előbb a magasba emelkedett és azután a vasuti töltésről a mélységbe zuhant. A vizsgálat annyit állapított meg, hogy az a bomba, mely a robbanást okozta, Romániában készült.

Orosz jelentések szerint a Jassyban állomásozó második román tüzérezred legénysége lázadásnak minősíthető súlyos fegyverlemlérsértést követett el, amelyről hangulatát különösen izgatottan mondják a jelentések és oly megbizhatatlanoknak találták a legénységet, hogy a frontra nem merték őket elszállítani. A tisztek és a katonák közötti viszony, ami különben az egész oláh hadseregben a lehető legrosszabb esetben a lehető legrosszabbnál az ezrednél, a fegyvereknek legsúlyosabb megsértésére vezetett. Az oláh hadvezetéség Bukarestből egy külön bizottságot küldött ki, amely rövidesen hat embert, közöttük két altisztet bűnösökül jelölt meg és azokat rögtönítelő bíróság által agyonlövette.

Aróta az egész ezred szolgálattételkor seget.

A montenegrói

Xóher kéreze ke a gyilkos min A „Zemplén”

Montenegróban kormányzatunk erős ságos kézzel vezet szög ügyeit és örök renden megtorlatlalek. Mindazokat, a chia katonai vagy len véienek, akár életét, testi épségét szélyeztetik, szigor Ennek megvan a hatása: a büntette vesednek és a no mindinkább vissza „Cetinjer Zeitung” száma, mely imm kel szerepel a nyból több olyan it melyet a Kolosin parancsnokság m róság hozott. Az vetkezőképpen szó

A maseseovi Lukában — Lije lakó Milosevics tudomása volt a vádolt Vesovics tenegrói hadügycinkostársainak dacára a lakossá nos figyelmeztet hatóságok tudom ezért Milosevics alapján nyolc év börtönre ítélte.

Ivanovics I rasztasszony, ak szintén tudta V társainak rejteki azt. A hadbírósa kat. btk. 330. § hész és szigorito

Miketics B ségben lakó főle ereje ellen irány \$-ában útközbe t hadbírósa elé. vere és löszere szökésben lévő miniszterhez és vén, Miketics s mely kötéláltali let jogerős.

Hasonló b hadbírósa előtt Miketics Bogio ves. A hadbíró korára, kegyel nehéz börtönre

Misovics t tésü, andrijevic vett a Vesovic negrói tábornok által véghezvit bíróság a kat. kötéláltali hal nyomban végr

Misovics műves a kat. irt, az állam b büntett miatt a mivel szintén

Dinnyés Árpád.

Montenegrói ítélet.

A „Zemplén” tudósítójától.
Temesvár, szept. 30.

Montenegróban működő hadügyi tanácsunk erős, de egyben igazgatói kézzel vezeti a megszállott országot és örökösök, hogy a jogszabályokat megtorlatlanul sérelem ne eszen. Mindazokat, akik akár a monarchia katonai vagy politikai érdekei ellenében, akár pedig polgártársaik ellen, testi épségét vagy vagyonát veszélyeztetik, szigorúan büntetik meg. A büntetést megvan a maga örvendetes része: a büntettek mindinkább kevesebbek és a normális élet keretei között visszatérőben vannak. A „Zemlji Zeitung”-nak egyik idejűtött híréből, mely immár a tizennegyedik számban szerepel a nyilvánosság előtt, újabb olyan ítéletről számol be, amely a Kolosinban működő kerületi tanácsnokság mellett működő hadbírói szék hozott. Az egyes ítéletek a következőképen szólnak:

A mateosovi illetőségű és Pescu községben — Lijeva-Rijeka kerület — élő Milosevics Ananja földmivesnek tulajdonsága volt a rablógyilkossággal vádolott Vesovics Radamir volt montenegrói hadügyminiszter és tábornok tanácsosainak rejték helyéről s azt, ahová a lakossághoz intézett nyilvános figyelmeztetésnek, nem hozta a hadbírói tudomására. A hadbírói ítélet Milosevicsot a kat. btk. 330. §-a alapján nyolc évi nehéz és szigorított börtönrre ítélte.

Ivanovics Draguna rovecabeli parasztlaszony, aki Suha-Gorán lakik, nem tudta Vesovics Radomir és tanácsosainak rejték helyét és elhallgatta a hadbírói ítéletért ugyancsak a kat. btk. 330. §-a alapján öt évi nehéz és szigorított börtönrre ítélte.

Miketics Bogics Andrijevic közföldműves lakó földmives az állam hadügye ellen irányuló és a kat. btk. 327. §-ában ütköző büntény miatt került a hadbírói elé. Miketics, akinek fegyvere és löszere volt, csatlakozott a hadbírói elé Vesovics volt hadügyminiszterhez és társaihoz. Kézrekerült, Miketics a hadbírói elé került, mely köztársasági halálra ítélte. Az ítélet jogerős.

Hasonló büntett miatt állott a hadbírói elé Miketics Ljubomir, Miketics Bogics fia, 18 éves földműves. A hadbírói, tekintettel fiatal korára, kegyelemből husz esztendei börtönrre ítélte.

Misovics Milun szlatai szülei, andrijevicai vámhivatalnok, részt vett a Vesovics Radomir volt montenegrói tábornok és hadügyminiszter által véghezvitt merényletben. A hadbírói ítélet köztársasági halálra ítélte. Az ítéletet végrehajtották.

Misovics Mirásza szlatai földműves a kat. btk. 327. §-ában körülmények miatt állott a hadbírói elé, mely miatt állott a hadbírói elé, mely szintén egyik cinkosa volt a

rablgyilkos volt montenegrói hadügyminiszternek. A hadbírói köztársasági halálra ítélte s az ítéletet nyomban végrehajtották.

Ezen ítéletekből arra lehet következtetni, hogy Vesovicsot is elfogták, kinek az volt a büne, hogy egy főhadnagyot, aki parancsot adott neki, orozva agyonlőtt.

A montenegrói igazságszolgáltatás még a következő ítéleteket hozta:

Hrnjak Sztóján zeljavai földműves augusztus 28-án belépett abba a szervezetbe, amely magát az önálló Montenegró esendőségének nevezi. Katonáink nemsokára kézrekerítették és átadták a hadbírói ítéletnek, amely az állam hadiereje ellen elkövetett bűntett miatt köztársasági halálra ítélte, mely ítélet kegyelemből tíz évi fegyházra lett átváltoztatva.

Radojevics Dragizsa Bare községből való paraszt egy falubeli gazda istállójából ellopta annak lovát. — A hadbírói ítélet két esztendei nehéz és szigorított börtönrre ítélte.

Mendica Radován a Donja Maraka kerületben levő Rovnóból való földműves a kat. btk. 431. és 434. §-aiba ütköző súlyos testi sértés miatt állott a hadbírói elé. A büne az volt, hogy saját leányát, Mendica Stanisát haragjában késsel megátamta és több helyen megszurta. A gyógykezelés 30 napi időtartamot meghaladta s a hadbírói ítélet Mendica Radovánt három esztendei nehéz és szigorított börtönrre ítélte.

Vlahovics Miját, Bulja községből, a kat. btk. 327. §-a ellen vétett, mely az állam hadiereje elleni bűntetteket állapítja meg. Vlahovics a házában löfölyvert és municiót rejtgetett és azt a házkutatás alkalmával sem akarta előadni. A hadbírói ítélet tíz évi nehéz börtönrre ítélte.

Özv. Dragovics Vukáné, született Drakovics, parasztlaszony Gusingéből, szeptember elsején született törvénytelen gyermekét megfojtotta s ezzel a kat. btk. 418. §-ába ütköző bűntettet követte el. A hadbírói ítélet büntetés asszonyt öt esztendei nehéz börtönrre ítélte.

Dinnyés Árpád.

HIREK.

Október 6. Szomorú dátuma a magyar történelemnek, amelyet kegyelettel ülnék meg minden évfordulón. Hazájukért a bitóra került vértanúink emléke soha el nem múló lánggal él lelkünkben és a mikor lelkük túlvilági üdvéjét imádkozunk a templomokban, ott él lelkünkben a soha el nem múló fájdalom a hazájukért hősi halált halt többi szabadságharcosaink iránt is. És különös fájdalommal ültük meg a gyásznapot tegnap, mert lelkünkön végigsajogott a mult fájdalmait a jelen égő sebei is. Emlékünkbe özlöttek azok a szászok, akik a most dúló szabadságharc nyomán haltak hősi halált a hazáért. Az ünnepi gyászmisést Gasparik János róm. kath. lelkész celebrálta fényes papi szelével és részt vettek a misén Szinyei Merse István főispán vezetésével a vármegye és dr. Orbán Kálmán h. polgármester alatt a város küldöttségei is. És részt vettek az istentiszteleten az összes iskolák növendékei, hogy minden nemes iránt fogékony lelkükbe beleoltsák azt az izzó hazaszeretetet, mely véres csatamezőkön napról napra ezernyi életet kíván áldozatul éppen az ő jövő boldogságukért.

— A Sátoraljaújhegyi Általános Jótékony Nőegylet e hó 2-án gyűlést tartott, amelyen az erdélyi menekültek részére 500 koronát, a gyermekcipő mozgalomra pedig 200 koronát szavazott meg. Elintézték nyerték ezután a szokásos segélyezési ügyek. — Határozatba ment az is, hogy a kár-

pári sorsolás ki nem váltott tárgyából az erdélyi menekültek javára dec. 9-én tombolát rendez, amelynek rendezését az újhegyi urilányok vállalták.

— Katonai kinevezés. Ó Felsége Lehoczky Lajost, a 3. honvéd tábori ágyuzeszed tartalékos zászlósát, két nagy és egy kis ezüst vitézségi érem tulajdonosát, 1916 augusztus 1-i ranggal tartalékos hadnaggyá nevezte ki.

— Nyilvános köszönet. Az erdélyi menekültek segélyezésére dr. Orbán Kálmán h. polgármester kezeihez ujabban a következő adományok folytak be:

Kornitzer Lipótné az alispán utján	100 kor.
Szép Andor és neje	20 „
Ambrózy Nándor	20 „
Dr. Bajusz Ernőné	10 „
Özv. Adriányi Gyuláné	10 „
összesen:	260 kor.

A h. polgármester ez uton mond halás köszönetet a nemesszívű adakozóknak.

— Katonai kitüntetés. Ifj. Csajka Endrét, a lemberg-i 4-ik lovagló tüzérezred tartalékos vezérőrnagyát, Csajka Eadre sárosi takarékpénztári vezérőrnagyot fiát, a királyi ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért és kiválóan hasznos szolgálatainak elismeréseképpen a hadi ékítésményes katonai érdemkereszttel tüntette ki. E kitüntetés, amelyet hadnagyi rangfokozatban csak nagyon ritkán és igazán különös érdeméért adományoznak, azért bir még nagyobb értékkel, mert a kitüntetett csak a közelmúltban léptették elő soronkívül és tüntették ki az ezüst vitézségi éremmel ugyancsak az ellenség előtt tanúsított vitézségeért.

— Az új bevonulási terminus. Az 1866—1884. évi születésű népfelkelésre kötelezettek november 3-ára, az 1872—1884. évi születésű népfelkelésre kötelezettek november 16-ára fogják egy újabb bevonulási hirdetmény utján népfelkelési fegyveres szolgálata behívni. Ezek az új bevonulási határidők érvényesek az önkéntes belépés folytán besorozott egyénekre is. Egyes népfelkelésre kötelezettek azonban a szükséghez képest behívó jeggyel az újabb bevonulási határidőknél előbb is be fognak hivni. Az Ausztria és Magyarország területén kívül tartott népfelkelési bementató szemlén alkalmasnak nyilvánított népfelkelési kötelezettek nézve megállapított 1916. évi október hó 16-iki bevonulási határidő változatlanul marad. A bevonulás elhalasztása folytán azok a magyar illetőleg osztrák állampolgárok, akiket népfelkelési fegyveres szolgálata okt. 2-ára, illetőleg okt. 10-re behívójeggyel hívták be, új behívójeggyel történő behívásukig szintén nem tartoznak bevonulni.

— A tokaj-hegyajjai szőlősgazdák törkölyfőző szövetezete Tokaj székhellyel — mint már említettük is — megalakult. A szövetezete igazgatóságának elnöke gr. Széchenyi Ernő lett, aki most körlevélben hívja fel a szövetezetebe való belépésre a hegyajjai szőlőtermelőket. Egyben körlevélben Széchenyi gróf azt is, hogy a szövetezete a törköly métermázsáját a pénzügyminiszter által megállapított 10 korona maximális áron vásárolja.

— Halálkozás. Mint részvétellel értesülünk Kovács Sámuel, Gálszécs város bírája, 73 éves korában Gálszécsen elhunyt.

— Lapunk mai számához Fehér Lajos és Társa bankház r.-t. (Budapest, VI., Podmaniczky utca 39.) meghívója van mellékelve, melyre tisztelt olvasóink szives figyelmét különösen felhívjuk. Időmegtakarítás céljából helyesen jár el, ha a mellékelt levelezőlapot becses nevével és pontos címmel ellátva Fehér Lajos és Társa cégnek azonnal beküldi. Az utóbbi 35. sorsjátékban nevezett cégnél nyerték a 602,000 koronás jutalmat a 36300. számú sorsjegyre.

— A városi moziban ma gyönyörű műsor lesz. Bemutatásra kerül: „A lélekvesztő” tengeri dráma 3 felvonásban, a főszerepben Else Frölich, a kiváló dán művész. A kísérő műsor is elsőrendű. — Holnap 3 előadásban bemutatásra kerül az óriási sikert ért szenzációs dráma: „Az ópium sátnak” 5 felvonásban. Rendkívül izgalmas, érdekesítő film ez az emberi szenvedélyek tükré. A kísérő műsor is elsőrendű: Háborus híradó, humoros és vigjáték, változatosan összeállítva.

!! Nagy megtakarítás !!
üzleteknek, gyáraknak, malomoknak és gazdaságoknak.

A létező legjobb és legtartósabb

PAPIRSPÁRGÁT

Csomagolásra 2, 2½, 3 és 4 mm. vastagságban kilogr.-ként K. 350, 100 kilogr. K. 340.—

Postacsomagokhoz kgrként K. 420, 100 kilogr. K. 400.—

Szülőkörtözéshez (2 és 2½ mm.) klgként K. 350, 100 kilogr. K. 340.

Zsákzsingnek 4 mm.-esből vágya és kötegelge klgként K. 360, 100 kilogr. K. 350.— árban szállítja pécsi raktáraiból utánvételt a

Pécsi Kereskedelmi és Iparbank R.-T. áruosztálya Pécs

5 kgr.-nál kevesebb nem küldhető.

Papirkötelek.
Ellismerő nyilatkozatok.

Nagyobb rendeléseknél engedmény.

— Mi a véletlen? Kiss Károly és Társa bankházba Budapesten irt egy asszony, hogy küldjenek egy olyan szerencse-sorsjegyet, mely megfelel a hadbavonult férje születést napjának. Kéri Kiss bankházat, hogy figyelmen intézzék el, mert ő álmodta, hogy Kiss-nél a küldött sorsjeggyel főnyereményt csinál. Így is történt és a szegény asszonynak nincsen többé gondja. Ajánljuk, hogy akinek bizonyos dátum vagy szám iránt előszeretete van, írjon Budapestre a Kiss bankháznak Kossuth Lajos utca 13. és rendeljen egy osztályosorsjegyet az október 27-én kezdődő húzásra.

Főszerkesztő és laptulajdonos: **Ehler Gyula**
Felelős szerkesztő: **Dr. Hellinger Ignác**

Orvosok

ajánlása szerint legjobb
köhögés elleni szer a

Kiss Károly
mal-karamellákat

használgat a „3 Fenyő”-vel.
Millió ember használja

Köhögés

rekedtség, elnyálkásodás
hurut, köszvény és szem-
márhögés, valamint öv-
szer meghűlés ellen, ennélfogva szívesen látott gyógyszer minden harosznak.

6100 köhögéscillig hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f.
Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond, Ehler Gyula, Kádár Gyula és Kincsesy Péter gyógyszer-táraitokban s Hrabeczy Kálmán drogériájában, Sátoraljaújhegyben, — Kronovits Miksa gyógyszer-táraitokban Nagymihály, Fábán Arnold gyógyszer-táraitokban Homonna, Hazay Géza gyógyszer-táraitokban Töketerében.



Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (**XXXVII. sorsjáték**) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1916. október 27. és 28-án** tartatik meg. A huzások a **Magy. Kir. Lottújövedéki Igazgatóság, mint állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1916. évi október hó 8-án.

Magyar Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága,
Tolnay. Hazay.

Országos Burgonya Közvetítő Iroda.

Hirdetmény.

A 2953/1916. számú M. E. rendelet értelmében mindazon burgonyatermelők, akik burgonyatermésüket 1916. évi október 31-ig bejelentik, 100 klg.-ként kettő koronával többet kapnak, mint a megállapított legmagasabb ár. Felhívjuk a gazdaközönseget, hogy burgonyatermését jelentsse be; ez esetben az étkezési burgonyafajokért

100 kilommonként K. 16.—
egyéb, de válogatott fajokért K. 15.—
fizettetik ki.

Átvétel és elszállítás, vételárkifizetés a helyszínen történik.

Bejelentések a **Nagymihályi Takarékpénztár Részvénytársaságnál** Nagymihály, mint az Országos Burgonya Közvetítő Iroda bizományosánál eszközöndők.

Zemplénavarmegye sátoraljaujhelyi Erzsébet-kózkórház igazgatóságától.

493/1916. szám.

Ajánlati felhívás.

Zemplénavarmegye sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kózkórházának 1917. évi körülbelül 60.000 liternyi tej 15.000 klg. I. oszt. marha, 5000 klg. borjú, 36 mm. sertésszir, 4000 klg. bab, 800—1000 liter hegyibor és egyéb élelmiszer, 40 mm. zöldség, 300 mm. burgonya, mosási cikkek, 1000 liter denaturált szesz, 600 kg. gép és hengerolaj, vegyes áruk, rövidárak, kefék, seprük, irodaszerek, nyomtatványok, üvegneműek (ablakok), 600 kg. I. rendű Bruns gyapot, 28000 méter $\frac{7}{8}$ és 28000 méter $\frac{7}{8}$ -as hydrophil mull, 200—300 méter tapaszt, 200—400 méter $\frac{14}{15}$ -ös calicot, 500—1000 méter $\frac{7}{8}$ as keményített organtín, 50 méter Bilroth batiszt, 100—150 drb. maximális bizonylattal ellátott lázmérő, 60 méter 95 cm. széles kettősen gumirozott rózsaszínű ágybetét, 50 drb. 25 cm. átmérőjű jégzsák, 20 drb. Siegel belégző és egyéb betegápolási cikkek, továbbá 1000 köbméter I. oszt. bükk tűzifa szállítását biztosítani óhajtván, felhívom az érdeklődőket, hogy az 1917. január 1-én kezdődő és az előálló szükséglethez képest szállítandó cikkekre ajánlatot tenni sziveskedjenek.

A szabályszerűen kiállított, lepecsételt, közvetlenül vagy posta útján beadott ajánlatok: „Ajánlat” 493/1916. számú ajánlati felhívásban kiírt élelmiszer, kötszer és egyéb szállításra felirattal látandók el és a kórház gondnoki hivatalánál **1916. évi október hó 23-ik napjának d. e. 10 órájáig** adandók be és ugyanaznap d. e. 11 órakor fognak felbontatni.

Részletesebb feltételek a hivatalos órák alatt a gondnoktól tudhatók meg.

Sátoraljaujhely, 1916. szeptember 14.

Dr. Chudovszky Móric,
kórházi igazgató, honvéd törzsorvos.

Jegyzékpapír

1000-kint 40 fillérért
kapható kiadóhiva-
talunkban.

Sátoraljaujhely, Nyomatott Élelmi Gyula „Zemplén” könyvnyomtatásintézetében,

Hölgyek!

Figyelem!

Van szerencsém a t. hölgyközönség tudomására adni, **Sátoraljaujhelyben, Kazinczy-utca 6. szám alatt** a mai kor legfényesebb igényeit is kielégítő

FÜZŐTERMET

nyitottam, hol mindennemű fűzőszükségletüket: halesontos és halesont nélküli fűzőket a legújabb módon szerint, ugyancsak kü önféle haskötőket, hátegyenesítőket, melltartókat stb. mérték után a legjobb anyagból is olesón készíthetem el. Vidéki megrendelések a mérték beküldése után pontosan készíttetnek el. — **Javitások és tisztítások pontosan eszközöltetnek.** — Saját készítményű kész fűzőkből nagy raktárt tartok, melyeket olesón árusítok.

Mértékvétel: Derékbőség — Mellbőség — Csipőbőség — Hónalj magasság.
A mértéket a ruhán felül leszámítás nélkül kérem alkalmazni.

A hölgyközönség szives pártfogását kéri **Lorber Sarolta.**

MATOLAI ETELE:

Visszaemlékezéseim Honvéd Életemre.

FÜGGELÉKÜL

Lázár Vilmos várfogságában irt

EMLÉKIRATA.

Ára 4 korona.

Csak néhány példány van raktáron.

Lövy Adolf könyvkereskedése

Sátoraljaujhely.

Sátoraljaujhelyben levő
40—50 hordóra való kő-
poros pinzemet eladom.

Értekezhetni a tulajdonossal:

özv. Boronkay Györgyné

szül. Stépán Idával

Budapest, Üllői-ut 1. szám.

Pk. 3273/1916. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy állítólag elveszett következő okirat: a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár r. t. sátoraljaujhelyi telepü intézet által 25195. szám alatt Stark Ilonka nevére kiállított 668 kor. 40 fill. ről szóló betétkönyv megsemmisítése iránt az eljárást Stark Samu bodrogszerdahelyi lakos kérelmére folyamatba tette. Ennélfogva felhívja említett betétkönyv birtokosát, hogy a jelen hirdetménynek a „Budapesti Közlöny”ben történt harmadszori beiktatását követő naptól számított egy év alatt a betétkönyvet a bíróságnál mutassa be, mert ellenkező esetben a bíróság azt a jelzett határidő letelte után a folyamodó újabb kérelmére semmisnek fogja nyilvánítani.
Sátoraljaujhely, 1916. augusztus 21.

Sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság.

Pilch s. k.,
kir. járásbíró.